



- [1] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO (AII. III)**
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Annex III)
- [2] **Componente inteso per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, Direttiva 94/9/CE**
Component Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres, Directive 94/9/EC
- [3] **Certificato di Esame di Tipo numero** : **CEC 14 ATEX 014 U**
Type Examination Certificate number 13/2027-AET1217
- [4] **Componente** : **Curve a 90°C tipo ELF...**, Elbows 90°C type ELF...
Component **Curve a 45°C tipo ELJ...**, Elbows 45°C type ELJ...
Adattatori a tre vie tipo ELY..., Three Way Fittings type ELY...
Manicotti tipo EMU..., Couplings type EMU...
Nippli tipo NP..., Nipples type NP...
- [5] **Costruttore** : **CO.SI.ME S.r.l.**
Manufacturer
- [6] **Indirizzo** : **Via Asiago, 51**
Address **20128 Milano (Italy)**
- [7] **Questo componente ed ogni sua variante approvata è descritto nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso richiamati.**
This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] **Il CEC, organismo notificato n° 1131, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questo componente è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di componenti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.**
CEC, notified body No. 1131, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of component intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16..
- [9] **La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0:2012, EN60079-1:2007, EN60079-7:2007, EN60079-31:2009
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of Atex Harmonised Standards are used, compliance to the Essential Health and Safety Requirements is verified anyway.
- [10] **Il simbolo "U" posto dopo il numero del certificato indica che questo certificato non deve in ogni caso essere inteso come un certificato per apparecchiature o sistemi di protezione. Questo certificato parziale può essere utilizzato come base per un certificato di apparecchiature o di sistemi di protezione.**
The sign "U" placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.
- [11] **Questo Certificato di esame di Tipo è relativo soltanto al progetto, agli esami ed alle prove del componente specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura del componente. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.**
This Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.
- [12] **Il componente deve riportare i seguenti contrassegni:**
The marking of the component shall include the following:

 II 2 G Ex d IIC Gb or  II 2 G Ex e IIC Gb  II 2 D Ex tb IIIC Db IP66

Legnano, 30 giugno 2014

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE
L'ORGANO DELIBERANTE



Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

PRD n° 114B ISP n° 071E
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreement

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104
AET_CEC rev.3 2014/04/15 Page 1 of 2

[13] **ALLEGATO – SCHEDULE**[14] **CERTIFICATO DI ESAME DI TIPO n° CEC 14 ATEX 014 U**
to TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 14 ATEX 014 U[15] **Descrizione – Description**

I componenti Curve a 90°C tipo ELF..., Curve a 45°C tipo ELJ..., Adattatori a tre vie tipo ELY..., Manicotti tipo EMU..., Nippli tipo NP..., sono utilizzati con apparecchi con tipo di protezione a sicurezza aumentata "e", con custodie a prova di esplosione "d", e con custodie con protezione "tb" per atmosfere con polveri.

The components Elbows 90°C type ELF..., Elbows 45°C type ELJ..., Three Way Fittings type ELY..., Couplings type EMU..., Nipples type NP..., are used as fittings for equipment in type of protection increased safety "e", flameproof enclosure "d" or dust "tb".

Temperatura ambiente standard di utilizzo: Tamb -20°C .. +40°C (con guarnizione tipo EPDM)

Temperatura ambiente speciale di utilizzo: Tamb -50°C .. +80°C (con guarnizione tipo silicone rosso)

Temperatura ambiente speciale di utilizzo: Tamb -50°C .. +80°C (con sigillante Loctite)

Standard operating temperature : Tamb -20°C .. +40°C (with gasket EPDM)

Special operating temperature : Tamb -50°C .. +80°C (with gasket type Silicone Rosso)

Special operating temperature : Tamb -50°C .. +80°C (with Loctite sealing)

[16] **Rapporto numero / Report Number: CEC 13/2027 – RET 009**[17] **Condizioni speciali per un utilizzo sicuro – Special conditions for safe use**

Nessuna – None.

L'efficacia e l'affidabilità di questi componenti sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18] **Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute – Essential Health and Safety Requirements**

Nessuno – None.

Riguardo ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning EHSR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19] **Documenti descrittivi – Descriptive documents**

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del componente oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

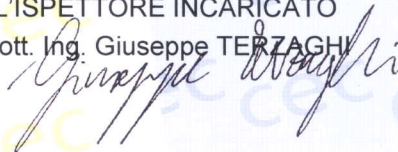
The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the component, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

– **Fascicolo Tecnico/** technical file

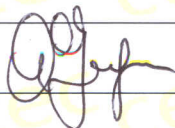
L'ISPETTORE INCARICATO

Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI



Organo deliberante

Antonio FUGAZZI



Data: 30/06/2014